



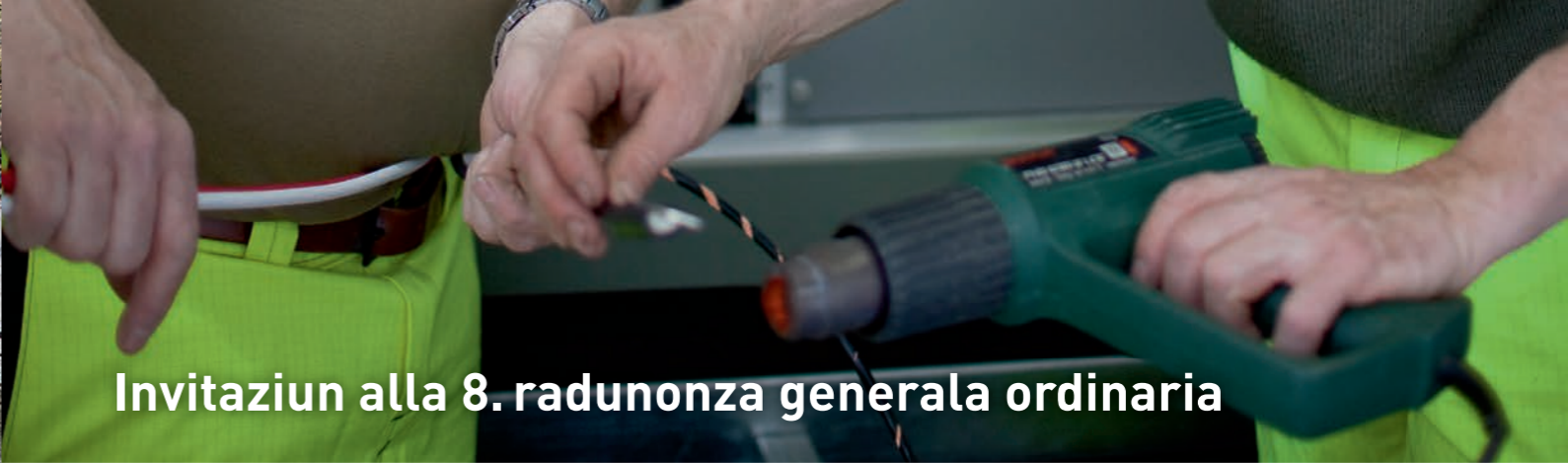
# E-Bike Ladestation



## Entdecken und genießen

Wenigstens über Ötztal und Stubai - aber auch über die  
die neue Flora. Entdecken Sie das Tal der Ladinischen  
rechtlich sind immer das Vinschgau. Mit über 20 Ladestationen für  
E-Bikes genießen Sie in der Summe eine einzigartige  
Erlebnis mit zwei Rädern. In der Ladestation können Sie  
die Wahl der geeigneten E-Bike-Modellversion anhand der  
Ötztalregion an. Verschiedene Modelle sind ebenfalls  
in einer Ladestation für Sie bereit. [www.ovra.ch](http://www.ovra.ch)





## Invitaziun alla 8. radunonza generala ordinaria

Preziadas commembras e preziai commembers

Bugen envidein nus vus a nossa radunonza generala. Quella ha liug il venderdis, ils 25 da matg 2018, en l'aula dalla casa da scola a Lumbrein. La radunonza generala entscheiva allas 20.00 uras. Suenter la radunonza generala dat ei in apéro. Sin mintga commembra e mintga commember che prenda part alla radunonza generala spetga sco usitau ina pintga sorpresa.

### ■ Tractandas:

1. Beinvegni
2. Elecziun da dumbravuschs
3. Prelecziun dil protocol dalla radunonza generala ordinaria dils 26 da matg 2017
4. Rapport da gestiun:
  - a. Rapport annual
  - b. Presentaziun dil quen annual
5. Rapport da revisiun
6. Approbaziuns:
  - a. dil quen annual
  - b. dall'utilisaziun dil gudogn
  - c. dar scarica all'administraziun
7. Project 100 onns SOEL
8. Strategia d'energia 2050 – referat entras Swibi SA
9. Varia

Sch'ina commembra ni in commember sa buca prender part alla radunonza generala, ha el la pusseivladad da schar substituir tenor art. 12 dallas statutas. Cun agid d'ina plenipotenza en scret sa in societari se-schar substituir entras in confamigliar ch'ei habels d'agir e che viva ella medema casa ni entras in auter commember dalla societad. Quella plenipotenza ei da prender cun e mussar avon alla radunonza generala.

Lumbrein, avrel 2018

Administraziun SOEL

## Rapport dils presidents

### ■ 2017 – La midada ei la constanta

#### Staziun da cargar e-bikes

Sut la reschia dalla Regiun Surselva ein staziuns per cargar e-bikes vegnidas installadas ell'entira Surselva. Era ella Lumnezia dat ei treis staziuns, ina si Davos Munts, ina a Lumbrein ed ina a Vrin. Quella a Lumbrein ei vegnida finanziada dalla SOEL ensemen cun la fatschenta Parc da vent Lumnezia SA. En Svizra ein tenor la statistica da velosuisse 338'000 velos vegni vendi duront igl onn 2017. Da quei ein gia in quart – rodund 90'000 – e-bikes. La cumpart dad e-bikes crescha massiv, igl onn 2017 han ins saviu vender 16,3% dapli e-bikes ch'igl onn avon. Aschia ha la Regiun Surselva tenor nies manegiar mess sin il dretg cavagl per igl avegnir.

#### Participaziuns

Enteifer igl onn 2017 ha la suprastanza dalla SOEL decidiu d'alzar la participaziun vid la SWIBI SA sco era da cumprar duas accias dalla Rhienergie SA. Dapi che nies sistem d'EED va sur la SWIBI ora e nus havein aschia dapli sviolta tier la SWIBI, havein nus era survegniu la puseivladad d'alzar nossa participaziun. Cunquei che la SOEL ha el mument bia mieds liquids, havein nus decidiu da cumprar 100 novas accias ella valeta totala da CHF 23'500. Aschia havein nus pagau CHF 235 per accia. Per las empremas 20 accias haveven nus da lez temps aunc pagau sut CHF 40 per accia. Aschia vesan ins era bein tgei positiv svilup che quella fatschenta ha fatg. Ils davos onns ha la SWIBI regularmein pagau ora CHF 10 dividenda per accia. Dad ina vart ein quellas accias ina investiziun finanziala, da l'autra vart va ei tier quellas participaziuns era dad esser e star en contact cun la branscha. Quei ei lu era stau il motiv principal da signar duas accias dalla Rhienergie SA. Da lezza retergin nus naven dall'entschatta 2018 l'electricitad cun il niev model da pool.

#### Cumpra d'electricitad

Igl onn 2017 havein nus serrau giu la cumpra d'electricitad per igl onn 2018 cun il niev model da pool tier la Rhienergie. Aschia seresulta per igl onn 2018 in prezi da cumpra final e total da 4,4 raps per kwu. Cheu ina survesta dil svilup dils prezis:

2014: 10.1 raps per kwu (Repower)  
2015: 6.2 raps per kwu (Axpo Hydro Surselva)  
2016: 6.3 raps per kwu (Axpo Hydro Surselva)  
2017: 6.5 raps per kwu (Axpo Hydro Surselva)  
2018: 4.4 raps per kwu (Rhienergie)  
2019: 4.7 raps per kwu (Rhienergie; cumprau en 86%)  
2020: 5.1 raps per kwu (Rhienergie; cumprau en 40%)



Impurtont ei da saver, ch'il model da pool dalla Rhienergie ei buca in garant per prezis bass. Quei sistem garantescha suletamein che nus havein alla fin digl onn in prezi da media, also in prezi da marcau.

Cunquei ch'il prezi da cumpra per igl onn 2018 ei in bien ton pli bass ch'igl onn 2017, ha la suprastanza decidiu da sbassar sin l'entschatta 2018 la taxa da basa denter 16% e 33% - dependent dalla colligaziun.

#### Erwin Capeder

Cun la fin digl onn 2017 ei ina era ida a fin tier la SOEL. Suententer dapli che 20 onns en survetsch per la SOEL ed ils consumers d'electricitad ha Erwin abdicau sco suprastont. Aschia ina fideivladad ei ozildi remarcabla e mereta grond respect e renconuschientscha. La fin dils 90 ei Erwin vegnius delegaus dall'antieriura ludeivla vischnaunca da Lumbrein ella cummissiun dall'ovra electrica Lumbrein sco representant. Igl onn 2000 ha Erwin lu surpriu il presidi dall'ovra electrica e staus president tochen la fin 2008. Silsuententer ha el fatg part dalla suprastanza dalla SOEL sco commember. En sia perioda da president ha l'ovra meinau consequentamein vinavon la strategia d'investar en la reit e metter las lingias tut nua puseivel sut tiara per alzar la segirtad da provediment. Il grond barschament 2003 dalla zentrala a Mulin ei era schabegiaus ella perioda d'Erwin. Era ha el schau digitalisar tut ils plans dalas lingias electricas el territori dalla SOEL. Sperts eis el era staus tier il KEV, il secund di ha el giu annunziu igl implont fotovoltaic sill'Alp Stavialedra. Mo aschia eis ei stau puseivel da baghegiar quel igl onn 2011. Sco ins vesa ei Erwin adina staus aviarts e prompts per ils novs trends en la branscha, senza negligir igl existent. Erwin ha formau l'ovra sco ella ei oz e nus profitein aunc oz da siu engaschi nunstunclenteivel. En quei senn s'auda era in grond engraziament e renconuschientscha per sia gronda lavur en favur dalla SOEL.

Era terminau lur lavur tier la SOEL igl onn 2017 han Daniel Solèr sco representant dalla vischnaunca Lumnezia e nies contabilist Michael Spescha. Daniel Solèr ei dil reminent staus igl onn 2009 president dall'ovra electrica Lumbrein. Ad els dus s'auda era in grond engraziament. Niev representant dalla vischnaunca naven digl avrel 2017 ei Martin Sgier e nossa nova contabilista ei Selina Crivelli-Caduff.

#### Implont hidraulic aua da beiber

Deplorablamein han ils sclariments tier tut ils uffecis dil stadi e cantun duvrau dapli temps che quintau. Aschia havein aunc saviu prender neginas decisiuns en caussa enteifer igl onn 2017. Nus essan denton vinavon vidlunder cun la vischnaunca da perseguitar vinavon quei project.



### ■ Consum d'electricitad

Igl onn 2017 ei vegniu consumau en igl intschesch dalla Societad Ovra electrica Lumbrein 3,561 gwu (cun las sperditas 3,806 gwu), quei ei en cumparegliazion cun igl onn avon in augment da 40000 kwu ni 1,1% dapli. L'atgna producziun ei cun 1,455 gwu (2017) practicamein identica cugl onn avon. In lev plus 0,7% enviers il 2016. Igl implont fotovoltaic ha giu sur igl entir onn ora cun 32386 kwu 23,0% pli pauc producziun ch'igl onn 2016. La raschun ei in donn dalla lingia sill'Alp Staviala Vedra, aschia havein nus giu negina producziun tochen miez matg. Igl aggregat ei aunc adina ord funcziun, muort motivs finansials. La cumpra d'energia dall'Axpo ei cun 2,223 gwu (2017) aunc inagada carschida le-vamein per 1,3% enviers igl onn 2016 (2,195 gwu). La suandonta grafica muossa aunc inagada schematicamein las cefras.

	2017	2016	midada en %
consum total	3,561 gwu	3,521 gwu	+ 1.1%
atgna producziun	1,455 gwu	1,445 gwu	+ 0.7%
implont hidraulic	1,423 gwu	1,403 gwu	+ 1.4%
implont fotovoltaic	32386 kwu	42045 kwu	- 23.0%
aggregat	0 kwu	0 kwu	+ 0.0%
cumpra Axpo	2,223 gwu	2,195 gwu	+ 1.3%

### ■ Tecnica e menaschi

Igl onn 2017 han ils suandonts projects confrontau il menaschi dall'ovra:

#### Lingia sutterrana Mulin – Alp Staviala Vedra

Igl unviern havein nus giu in problem cun la lingia denter la centrala Mulin e l'Alp Staviala Vedra. Aschia essan nus stai sfurzai d'interrumper quella. La primavera havein pinau ella ed aschia era puspei saviu prender en funcziun igl implant fotovoltaic sill'Alp Staviala Vedra. Vinavon havein giu la stad duas notgs nua ch'il cametg ha pudiu tier quei cabel sutterrann. L'emprema gada ha ei mo siglientau ora segironzas, la secunda gada ha ei denton dau in donn che ha cuzzau pli ditg da metter en uorden.

### Sogn Giusep e Schanaus Sut

A Sogn Giusep havein nus midau ora in cabel da tensiun aulta che procurava adina puspei per problems. A Schanaus Sut havein l'entschatta digl onn fatg ina revisiun vid la turbina, per che quella funcziuneschi vinavon el futur.

### Parc da vent Lumnezia

Nus havein giu differentas sesidas cun uffecis, autras ovras ed era ils promoturs dil parc da vent concernent co vegnir naven cun l'electricitad dil parc da vent. La sligiazion definitiva ei aunc buca sin meisa, cun quei che la situaziun legala ei buca adina diltut clara.

Buca d'emblidar ei la lavur da pichet, nua che nos luvriers ein contonschibels 24 uras a di e ston en cass d'urgenza ir da tutt'aura a mirar la situaziun e puspei metter tut en funcziun, per che nus hagien aschi spert sco pusseivel puspei electricitad en casa. A nos luvriers s'auda in special engraziament per lur grondiusa lavur duront igl entir onn. Els ein ils garants che nossa ovra funcziunescha e che l'electricitad flessegia bunamein adina e cun fetg aulta segirtad.

En cass dad interrupziuns buca planisadas eis ei clar a tuts pertuccai dalla SOEL che quei ei fetg malenperneivel. Nos luvriers fan adina era tut il pusseivel per metter en funcziun la reit aschi spert sco pusseivel. Tuttina sperein vinavon sin vossa capientscha e nus vegnin era vinavon a semetter en per che quei capeti aschi pauc sco pusseivel. Denton evitar diltuttafatg savein era nus buc.

### ■ Quen annual

Il quen annual 2017 dall'ovra ei legreviels e semegliont sco ils onns precedents – il gudogn munta a CHF 25668.

Influenzau il quen 2017 han oravontut ils suandonts puncts:

- Dapi l'enschatta 2015 furnescha l'Axpo Hydro Surselva l'electricitad a nus. Enteifer la reit essan nus colligiai cun la Repower. Ils cuosts dalla reit ein carschi per 4,4% en cefras absolutas, ed in bien ton pli fetg ch'il consum. Aschia ein era ils cuosts per kwu sesalzai per 3,1%. Ils cuosts da cumpra dall'Axpo per kwu ein era sesalzai per



Leitstelle Ilanz		Bekannte Netzstörungen EW Lumbrein von 2013 bis 2017									
StörBeginn	Beschreibung	Techn. Platz	Störungs BegZt	Störungsende	StörungsEndZt	Ausfall in Min	Meldung	ElCom Meldung	Beschreibung der Ursache	Details	
2013	20130419	TS 311 Palius, 16 kV Vignogn Schutz aus	REN-SU-TS10-0311	23:32:10	20.04.2013	00:32:32	60	10010418	Naturereignis	Kurzschluss	Starker Schneefall
	20130420	TS 340 Sut Curtgin, 16 kV Curoms aus	REN-SU-TS10-0340	02:56:19	20.04.2013	03:36:55	40	10010419	Naturereignis	Kurzschluss	Starker Schneefall
	20130420	TS 340 Sut Curtgin, 16 kV Curoms aus	REN-SU-TS10-0340	09:28:19	20.04.2013	10:26:46	58	10010420	Naturereignis	Kurzschluss	Starker Schneefall
	20130420	TS 340 Sut Curtgin, 16 kV Curoms aus	REN-SU-TS10-0340	10:51:52	20.04.2013	11:14:03	22	10010421	Naturereignis	Kurzschluss	Starker Schneefall
	20130420	TS 340 Sut Curtgin, 16 kV Curoms aus	REN-SU-TS10-0340	11:35:13	20.04.2013	12:30:33	55	10010431	Naturereignis	Kurzschluss	Starker Schneefall
	20130502	16 kV Leitung UW Ilanz – TS Sut Curtgin	REN-SU-FL03-0596	21:19:35	02.05.2013	21:22:24	2	10010454	Naturereignis	ev. Blitzeinschlag	Starker Regen
	20130707	16 kV Leitung UW Ilanz – TS Sut Curtgin	REN-SU-FL03-0593	20:16:15	07.07.2013	20:25:09	9	10010587	Naturereignis	Vogel in Freileitung	
	20131225	TS Curtgin Claus 16 kV Abg. Lumbrein aus	REN-SU-TS10-0308	23:14:11	25.12.2013	23:44:33	0	10011180	Rückwirkung	Kurzschluss EW Lumbrein	
2014	20140507	16 kV FL TS Sut Curtgin – TS Morisse	REN-SU-FL03-0592	17:18:47	07.05.2014	18:30:21	30	10011343	Andere	Unbekannt	
	20141105	TS Curtgin Claus 16 kV Abg. Lumbrein aus	REN-SU-TS10-0308	19:06:07	05.11.2014	19:17:16	0	10011638	Rückwirkung	Kurzschluss EW Lumbrein	Starker Schneefall
	20141106	TS Curtgin Claus 16 kV Abg. Lumbrein aus	REN-SU-TS10-0308	07:22:36	06.11.2014	08:32:41	0	10011639	Rückwirkung	Kurzschluss EW Lumbrein	Starker Schneefall
2015	20150706	16 kV Leitung Luven F329-TS 329 Sasolas	REN-SU-KL03-0594	15:41:23	06.07.2015	17:30:41	4	10011928	Naturereignis	Vogel in Stationstrenner	
2016	20160306	60kV Freileitung UW Ilanz-UW Tavanasa	REN-SU-FL06-1321	05:48:35	06.03.2016	06:07:35	19	10012171	Naturereignis	Baum in Freileitung	Starker Schneefall
	20160408	TS Curtgin Claus 16 kV Abg. Lumbrein aus	REN-SU-TS10-0308	06:02:20	08.04.2016	06:28:20	26	10012590	Rückwirkung	Kurzschluss EW Lumbrein	Starker Schneefall
	20160427	Kontrolle TS Curtgin Claus in Vignogn	REN-SU-TS10-0308	13:16:10	27.04.2016	16:42:22	206	10012224	geplante Abschaltung	5-jährige Kontrolle	
	20160722	UW Ilanz Netzausfall	REN-SU-UW10-0011	15:33:35	22.07.2016	15:53:40	20	10012337	Rückwirkung	Kurzschluss Versorgung 220 kV	Blitzeinschlag
	20160730	TS Curtgin Claus 16 kV Abg. Lumbrein aus	REN-SU-TS10-0308	17:19:35	30.07.2016	18:06:37	47	10012356	Rückwirkung	Kurzschluss EW Lumbrein	Gewitter
2017	20170215	UW Ilanz, 16kV Abg. Sut Curtgin	REN-SU-TS10-0308	09:48:00	15.02.2017	15.02.2017	0	10012579	Rückwirkung	Erdschluss EW Lumbrein	Defektes Kabel in Vrin
	20160722	UW Ilanz, 16kV Abg. Sut Curtgin	REN-SU-TS10-0308	22:45:00	19.04.2017	09:25:48	0	10012634	Rückwirkung	Erdschluss EW Lumbrein	Defektes Kabel in Vrin

Hinweis:  
 Rückwirkung bedeutet, dass der Fehler für die Unterbrechung bei einem anderen Netzbetreiber liegt (Vor- oder Nachgelagert). Der Verursacher ist in der Spalte «Beschreibung der Ursache» angegeben.  
**Die geplanten Unterbrechungen sind nicht enthalten!**



3,3% per kwu. Il carschament en cefras absolutas schai tier 4,7%, cun quei che nus havein era cumprau en intec pli bia ch'igl onn vargau.

cumpra Axpo/Repower	2017	2016	Midada en %
cuosts reit en CHF	191 000	183 000	+ 4.4%
cuosts reit per kwu	5.36 raps	5.20 raps	+ 3.1%
consum total	3,561 gwu	3,521 gwu	+ 1.1%
cuosts electrizitad en CHF	144 500	138 000	+ 4.7%
cuosts electrizitad per kwu	6.50 raps	6.29 raps	+ 3.3%
cumpra Axpo	2,223 gwu	2,195 gwu	+ 1.3%

- Il consum ei carschius per 1,1%, aschia ein era las entradas ord la vendita d'electricitad carschidas. Era las entradas ein carschidas per dapli che 4,0%.
- Las expensas per il persunal ed era per la cumpra da material ein stadas in bien ton pli aultas ch'igl onn 2016. Il 2017 havein nus giu in bien ton dapli lavurs per tiazs – quei che ha lu era per consequenza pli aultas entradas ord quella sparta.
- Era disturbis e lavurs vid la reit ha ei dau dapli igl onn 2017. Cunquei ch'igl ei stau plitost pintgas lavurs havein nus buca activau quellas, mobein scret giu directamein. Aschia ein las expensas per il manteniment carschidas enviers igl onn 2016.
- Nus havein realisau – en rama dil program dalla Regiun Surselva – ina staziun da cargar e-bikes a Lumbrein. Quei havein nus cudischau sut la reit tier «Survetschs e honorars», aschia che quella posiziun ei era in bien ton pli aulta ch'igl onn 2016.
- Las amortisaziuns ordinaras dalla reit havein nus vinavon saviu tener sil nivel da 3,5% dalla valeta cudischada. La finamira ei da tener quei nivel ed egl avegnir alzar enviers 5,0%. Lez fuss tenor nies manegiar in nivel sanadeivel.
- L'indemnisaziun per igl implont fotovoltaic Alp Staviala Vedra ei – muort il disturbi – per rodund 25% pli bass.
- Ils cuosts dalla sparta Administraziun/Finanzas ei puspei anavos sil nivel usitau, suenter che nus havevan onn scret giu directamein ils cuosts per il niev biro e giu pli aults cuosts da taglia.

L'ovra electrica ha mussau ora igl onn 2017 neginas investiziuns, auter che pli pintgas lavurs vid la reit che nus havein scret giu directamein. La facultad en circulaziun suenter haver tratg giu las obligaziuns a cuorta vosta e la reserva per Schanau Sut ei carschida da



CHF 1 040 000 (2016) per CHF 122 000 sin CHF 1 162 000. Operativ ha l'ovra generau in cash-flow positiv da ca. CHF 131 000.

## ■ Perspectiva

### Pils onns 2018/2019 ein ils suandonts puncts el focus:

#### Departement strategia e finanzas

- Strategia per la liberalisaziun dil marcau
- Cumpra electricitad – midada dad Axpo sin Rhienergie
- Relaziun cun la vischnaunca Lumnezia
- Examinar pusseivladads da collaboraziun en differents secturs
- Project OEZ/parc da vent
- 100 onns SOEL

#### Departement tecnica e menaschi

- Adattaziun a novas leschas d'energia
- Sclariments implont hidraulic cun aua da beiber Lumbrein
- Sclariments e reparaturas implont hidraulic Schanau Sut
- Sclariments technics en connex cun la reit ed il project OEZ
- Megliurament tschaffadas

Il presidium sco era la suprastanza han e vegnan era egl avegnir a sespruar da far lur pusseivel per manevrar l'ovra electrica Lumbrein aschi bein sco pusseivel el futur e saver porscher prezis favoreivels alla clientella.

## ■ Engraziament

Nus lessan engraziar a tuts nos consumers, a tuts nos luvriers, allas autoritads communalas, sco era als commembers dalla suprastanza dalla SOEL per la confidonza ed il sustegn demussau duront igl onn vargau. Nus sperein era sin il sustegn ed agid en ils onns proxims. Grond engraziament.

Lumbrein, avrel 2018

Gian Derungs, president  
Martin Capaul, vice president

## Quen annual 2017

### ■ Bilanza per ils 31 da december 2017

	31-12-2017	31-12-2016
<b>ACTIVA</b>	<b>4 101 017</b>	<b>4 045 920</b>
<b>FACULTAD EN CIRCULAZIUN</b>		
Mieds liquids	943 942	865 026
Dabiens / Debiturs	546 792	496 718
<b>INVESTIZIUNS FACULTAD FINANZIALA</b>		
8 aczias Repower SA	1 013	840
20 aczias SWIBI SA	24 246	746
2 aczias Rhienergie SA	7 200	0
<b>BEINS MATERIALS</b>		
Reit da distribuziun (Mittelspannung)	490 881	508 685
Reit da distribuziun (Niederspannung)	1 284 071	1 330 644
Staziuns da trafo	289 001	299 483
Cabinas da repartiziun	87 476	90 648
Apparats ed indrezs	114 700	118 860
Plans da cataster Lumbrein e Vrin	94 533	97 962
Ulteriura infrastruttura/inventari	74 340	83 485
Implont fotovoltaic Alp Staviala Vedra	142 823	152 823
<b>PASSIVA</b>	<b>4 101 017</b>	<b>4 045 920</b>
<b>OBLIGAZIUNS</b>		
Obligaziuns / Crediturs	193 838	209 110
<b>RESERVAS</b>		
Reserva taxas da colligiaziun	198 708	175 908
Reserva renovaziun producziun Schanaus Sut	135 112	113 112
<b>CAPITAL</b>		
Capital da participaziun (privats)	12 400	12 500
Capital da participaziun (vischnaunca)	3 420 000	3 420 000
Conto capital (gudogn/sperdita)	127 959	104 290
Reserva tenor lescha	13 000	11 000

	Quen 2017		Quen 2016	
	expensas	entradas	expensas	entradas
<b>DIEVER DALLA REIT</b>	<b>472 497</b>	<b>533 922</b>	<b>428 006</b>	<b>507 354</b>
Cuosts da personal	68 856		54 415	
Cumpra material	22 425		6 055	
Taxas da diever reit furniturs d'energia	190 870		183 347	
Manteniment reit	22 541		8 756	
Survetschs e honorars	13 638		3 939	
Amortisaziuns ordinarias	86 583		89 723	
Repartiziun interna Administraziun/Finanzas	67 584		81 771	
Taxas diever dalla reit		351 230		336 949
Tscheins per dumbraders		164 059		165 160
Prestaziuns e lavurs per tiazs		18 633		5 245
Restituziuns ed ulteriuras entradas		0		0
<b>PRODUCZIUN E FURNIZIUN D'ENERGIA</b>	<b>384 671</b>	<b>348 913</b>	<b>377 303</b>	<b>335 071</b>
Cuosts da personal	9 362		10 889	
Cumpra material	1 322		150	
Cumpra d'energia per la vendita	144 581		137 672	
leli da brisch indrez current d'urgenza	0		0	
Cumpra d'energia solara	4 717		5 148	
Cumpra d'energia Schanaus Sut	21 343		21 047	
Manteniment	4 577		0	
Survetschs e honorars	10 371		12 542	
Systemdienstleistung (SDL)	14 240		15 844	
Mehrkostenfinanzierung (KEV)	53 403		45 773	
Contribuziun publica	37 747		36 203	
Amortisaziuns ordinarias	10 000		10 000	
Deposit renovaziun Schanaus Sut	30 000		30 000	
Repartiziun interna Administraziun/Finanzas	43 008		52 036	
Taxas vendita energia		223 773		214 959
Indemisaziun energia solara		15 683		20 579
Systemdienstleistung (SDL)		15 092		16 311
Mehrkostenfinanzierung (KEV)		56 618		47 019
Contribuziun publica		37 747		36 203
Restituziuns ed ulteriuras entradas		0		0
<b>ADMINISTRAZIUN / FINANZAS</b>	<b>110 562</b>	<b>110 562</b>	<b>134 368</b>	<b>134 368</b>
Cuosts da personal	15 307		15 663	
Survetschs d'administraziun (canzlia)	28 000		28 000	
Cuosts biro	20 270		26 786	
Assicuranzas d'objects e maschinas	13 384		13 384	
Ulteriurs cuosts	3 930		16 216	
Contribuziuns ad instituziuns	4 628		4 416	
Amortisaziuns facultad finanziaia	2 104		-2	
Taglias	22 940		29 905	
Repartiziun interna Administraziun/Finanzas		110 593		133 806
Restituziuns ed ulteriuras entradas		-30		562
<b>Expensas totalas</b>	<b>967 729</b>		<b>939 676</b>	
<b>Entradas totalas</b>		<b>993 398</b>		<b>976 793</b>
<b>Resultat</b>	<b>25 668</b>		<b>37 117</b>	

■ **Survesta dallas investiziuns ed amortisaziuns 2017**

	activau igl 31-12-2016	amortisaziuns 2017	investiziuns 2017	activau ils 31-12-2017
Reit da distribuziun (Mittelspannung)	508'685	17'804	0	490'881
Reit da distribuziun (Niederspannung)	1'330'644	46'573	0	1'284'071
Staziuns da trafo	299'483	10'482	0	289'001
Cabinas da reparaziun	90'648	3'173	0	87'476
Apparats ed indrezs	118'860	4'160	0	114'700
Plans da cataster Lumbrein e Vrin	97'962	3'429	0	94'533
Ulteriura infrastruttura/inventari	83'485	9'146	0	74'340
Implont fotovoltaic Alp Staviola Vedra	152'823	10'000	0	142'823
<b>Taxas da colligiazion</b>	<b>-175'908</b>	<b>0</b>	<b>-22'800</b>	<b>-198'708</b>
	<b>2'506'682</b>	<b>104'766</b>	<b>-22'800</b>	<b>2'379'117</b>

■ **Utilisaziun dil gudogn 2017**

Proposta dalla suprastanza per l'utilisaziun dil gudogn

Alla radunonza generala vegn proponiu da disponer sur dil gudogn sco suonda:

Conto capital (gudogn/sperdita) 01-01-2017	102'290
Gudogn 2017	25'668
<b>Total</b>	<b>127'959</b>
Attribuziun allas reservas	1'500
Attribuziun conto capital (gudogn/sperdita)	126'459
<b>Total</b>	<b>127'959</b>

Rapport dalla cumissiun da quen e da gestiun SOEL 2017

Preziadas commembras  
Preziai commembers

L'incumbensa dalla cumissiun da quen e da gestiun ei stau da controllar la contabilitad ed il quen annual (bilanza e quen da gudogn e sperdita) dalla Societad Ovra electrica Lumbrein (SOEL) per igl onn da gestiun ch'ei vegnius terminaus ils 31.12.2017.

Per il quen annual ei la suprastanza dalla societad responsabla, fertont che nies pensum ei stau, da suttametter il quen ad in controlling e la finala era giudicar quel. Nus vein controllau ils posts e las indicaziuns dil quen annual sin basa d'emprovas. Vinavon vein nus giudicau l'applicaziun dils relevants principis da facturaziun, las impurtontas decisiuns da valetaziun sco era la presentaziun dil quen annual sco entir.

Das Geschäftsjahr 2017 ist mit einem Gewinn von 25668.00 Fr. wiederum erfolgreich abgeschlossen (Vorjahr 37117 Fr.) weiteres im Abschlussbericht.

Nus recumandain e proponin

- D'aprobar il quen annual 2017 cun in gudogn da 25668.00 CHF dalla SOEL.
- Da dar scarica ad ils organs dalla societad.

Nus engraziein alla suprastanza dalla societad ed ad ils luvrers per la buna lavur prestada.

Lumbrein, mars 2017

Cumissiun da quen e gestiun

Anton Gartmann



Enrico Borinelli

